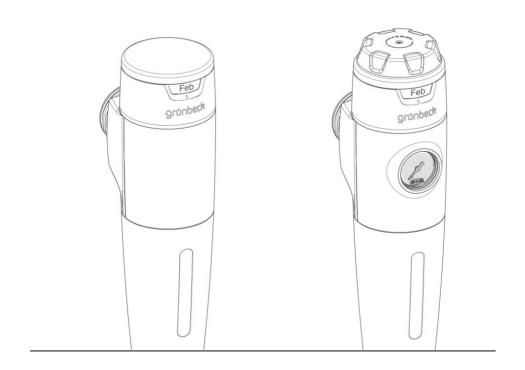
# Noi conosciamo l'acqua.



**Q** cliQlock

Microfiltro | pureliQ:KX, pureliQ:KDX

Istruzioni per l'uso



Contatto generale per la Germania

Vendita

+49 (0)9074 41-0

Assistenza

+49 (0)9074 41-333 service@gruenbeck.de

service@grueribeck.

Reperibilità
Dal lunedì al giovedì
dalle 7:00 alle 18:00

Venerdì 7:00 - 16:00

> Con riserva di modifiche tecniche. © by Grünbeck AG

Testo originale delle istruzioni per l'uso Versione: settembre 2024 Cod. art.: 100263036200\_it\_025

# **Indice**

1	Introduzione4	6	Messa in funzione	.33
1.1	Applicabilità delle presenti istruzioni	6.1 6.2	Verifica del prodottoImpostazione dell'indicatore del	.33
1.2	Documentazione di riferimento applicabile5	6.3	mese Regolazione del riduttore di	.34
1.3	Identificazione del prodotto 6		pressione (pureliQ:KDX)	35
1.4 1.5	Simboli utilizzati	6.4	Consegna del prodotto al gestore.	
1.6	Requisiti per il personale9	7	Modalità/uso	.37
2	Sicurezza	7.1	Installazione dell'app Grünbeck myProduct	37
2.1 2.2	Misure di sicurezza	8	Manutenzione	.38
2.3	Comportamento in caso di	8.1	Pulizia	38
	emergenza13	8.2	Intervalli	
		8.3	Ispezione	
3	Descrizione del prodotto14	8.4	Manutenzione	
	Document and product and the second	8.5	Materiale di consumo	
3.1	Uso conforme 14	8.6	Ricambi	50
3.2	Componenti del prodotto15	8.7	Parti soggette a usura	
3.3	Descrizione del funzionamento 16	8.8	Kit di assistenza	.52
4	Trasporto e stoccaggio17	9	Guasto	.54
4.1 4.2	Trasporto	9.1	Osservazioni	.54
		10	Messa fuori servizio	.56
5	Installazione 18	10.1	Arresto temporaneo	56
5.1	Requisiti del luogo di installazione . 21			
5.2	Controllo del materiale in dotazione	11	Smontaggio e smaltimento	.57
5.3	Installazione in impianti idrosanitari	11.1	Smontaggio	
5.4	Installazione del filtro nel modulo di collegamento softliQ:SE	11.2	Smaltimento	.59

# 1 Introduzione

Le presenti istruzioni sono rivolte a gestori, operatori e tecnici qualificati e hanno lo scopo di consentire un uso sicuro ed efficiente del prodotto. Le istruzioni sono parte integrante del prodotto.

- Leggere attentamente le presenti istruzioni e le avvertenze sui componenti in esse contenute prima di azionare il prodotto.
- Attenersi alle avvertenze sulla sicurezza e alle istruzioni operative.
- Conservare le presenti istruzioni e la documentazione di riferimento applicabile in modo da poterne disporre in caso di necessità.

Le figure contenute in queste istruzioni servono per una comprensione di base e possono differire dalla versione vera e propria.

#### Recupero di informazioni sul prodotto



Scansionare il codice QR sul lato del prodotto.

» Si verrà reindirizzati alla pagina del prodotto e sarà possibile accedere ad ulteriori informazioni nell'area download.

## 1.1 Applicabilità delle presenti istruzioni

Le presenti istruzioni si applicano a seguenti prodotti:

- Microfiltro pureliQ:KX (101000010000)
- Microfiltro pureliQ:KDX (101000020000)

# 1.2 Documentazione di riferimento applicabile



Nello spirito della sostenibilità, vi forniamo la scheda tecnica del prodotto, le check list e le presenti istruzioni da scaricare dalla nostra home page.

- Istruzioni di montaggio per il modulo di base cliQlock
- Scheda tecnica del prodotto del relativo microfiltro
- Libretto d'istruzione con registro di messa in funzione e check list di manutenzione





Per accedere alla relativa documentazione, sono disponibili le seguenti opzioni:

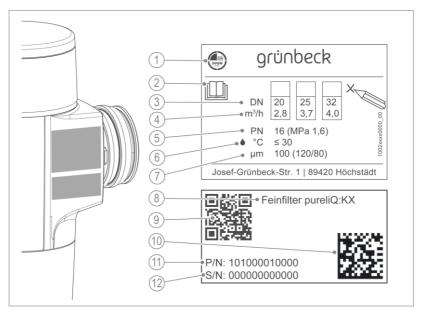
- scansionare questo QR- codice
- utilizzare il link: qr.gruenbeck.de/045

# 1.3 Identificazione del prodotto

In base al nome del prodotto e al codice articolo riportato sulla targhetta, è possibile identificare il prodotto.

➤ Verificare che i prodotti specificati nel capitolo 1.1 corrispondano al prodotto.

La targhetta è apposta a lato del filtro.



	Denominazione
1	Omologazione SSIGA
2	Attenersi alle istruzioni per l'uso
3	Diametro nominale di allaccia- mento
4	Capacità di portata
5	Pressione nominale
6	Temperatura dell'acqua

	Denominazione
7	Finezza di filtro
8	Nome del prodotto
9	Codice QR per le istruzioni per l'uso
10	Codice Data Matrix
11	Cod. art.
12	N. di serie

# 1.4 Simboli utilizzati

Simbolo	Significato
<u>^</u>	Pericolo e rischio
0	Informazioni importanti o requisiti
0	Informazioni utili o suggerimenti
	Richiede documentazione scritta
3=	Riferimento ad ulteriori documenti
m	Interventi che devono essere eseguiti esclusivamente da tecnici specializzati
	Interventi che devono essere eseguiti esclusivamente da elettricisti qualificati
	Interventi che possono essere eseguiti solo dall'assistenza clienti

### 1.5 Descrizione delle avvertenze

Le presenti istruzioni contengono avvertenze da osservare per la sicurezza personale. Le avvertenze sono contrassegnate da un segnale di avvertimento e configurate nel modo seguente:



#### **PAROLA CHIAVE**

tipo e fonte del pericolo

- Possibili conseguenze
- ► Misure preventive

Nel presente documento i diversi livelli di pericolo sono definiti dalle seguenti parole chiave:

Segnale di avvertimento e parola chiave	Conseguenze in caso di inosservanza delle avvertenze		
PERICOLO		Morte o lesioni gravi	
<b>AVVERTIMENTO</b>	Lesioni personali	pericolo di morte o lesioni gravi	
ATTENZIONE		pericolo di lesioni di media o lieve entità	
NOTA	Danni materiali	possibili danni ai componenti, al prodotto e/o alle sue funzioni o a un oggetto nelle sue vicinanze	

# 1.6 Requisiti per il personale

Durante le singole fasi della vita del prodotto, persone diverse svolgono attività e interventi sul prodotto. I diversi interventi richiedono qualifiche diverse.

## 1.6.1 Qualifica del personale

Personale	Requisiti
Operatori	<ul> <li>Nessuna competenza speciale</li> <li>Conoscenza dei compiti assegnati</li> <li>Conoscenza dei possibili pericoli conseguenti a un comportamento improprio</li> <li>Conoscenza dei dispositivi di protezione e delle misure di protezione necessarie</li> <li>Conoscenza dei rischi residui</li> </ul>
Gestori	<ul> <li>Competenze specifiche del prodotto</li> <li>Conoscenza delle normative legali in materia di si- curezza sul lavoro e protezione dagli infortuni</li> </ul>
Tecnici qualificati  Elettrotecnica  Installazioni sanitarie (HVAC)  Trasporto	<ul> <li>Formazione tecnica</li> <li>Conoscenza degli standard e delle normative pertinenti</li> <li>Esperienza su come riconoscere ed evitare potenziali pericoli</li> <li>Conoscenza delle normative legali in materia di protezione dagli infortuni</li> </ul>
Servizio clienti (centro assistenza con- venzionato)	<ul><li>Conoscenze avanzate sullo specifico prodotto</li><li>Formazione ad opera di Grünbeck</li></ul>

## 1.6.2 Autorizzazioni del personale

La tabella seguente descrive le attività che possono essere svolte da ciascun gruppo.

		Operatori	Gestori	Tecnici qualificati	Servizio clienti
Trasporto e	stoccaggio		Χ	X	Χ
Installazione e montaggio				Χ	Χ
Messa in funzione				X	Χ
Uso e funzio	onamento	Χ	Χ	Χ	X
Pulizia		Χ	Χ	X	X
Ispezione		X	Χ	X	Χ
Manuten-	ogni sei mesi		Χ	X	Χ
zione	una volta l'anno			X	X
Risoluzione	dei problemi		Χ	Χ	Χ
Riparazione	)			Χ	Χ
Messa fuori servizio e ri- messa in funzione				Х	X
Smontaggio e smaltimento				Χ	Χ

#### 1.6.3 Dispositivi di protezione individuale

L'azionamento del prodotto non richiede dispositivi di protezione individuale.

Suggerimento: Quando si cambia la cartuccia filtrante e si pulisce il tessuto di sostegno, utilizzare guanti igienici per prevenire possibili contaminazioni.



# 2 Sicurezza

#### 2.1 Misure di sicurezza

- Azionare il prodotto solo se tutti i componenti sono installati correttamente.
- Attenersi alle disposizioni di legge locali vigenti in materia di protezione dell'acqua potabile, prevenzione degli infortuni e sicurezza sul lavoro.
- Non apportare modifiche, conversioni o estensioni al prodotto.
- Per la manutenzione e la riparazione utilizzare solo parti di ricambio originali.
- Tenere i locali sempre chiusi per impedire l'accesso a persone non autorizzate, al fine di proteggere le persone a rischio o non addestrate dai rischi residui.
- Rispettare gli intervalli di manutenzione (cfr. capitolo 8.2). L'inosservanza può comportare una contaminazione microbiologica dell'impianto di acqua potabile.
- Fare attenzione al possibile rischio di scivolamento in caso di fuoriuscita di acqua sul pavimento.

## 2.1.1 Pericoli a causa della pressione di sistema

- Alcuni componenti possono essere sotto pressione. In questi casi, sussiste il pericolo di lesioni e danni materiali in caso di fuoriuscita di acqua o di un movimento imprevisto di alcuni componenti. Controllare regolarmente la tenuta delle linee di mandata e del prodotto.
- Prima di dare inizio a interventi di riparazione e manutenzione, assicurarsi che tutti i componenti interessati siano depressurizzati.

## 2.1.2 Gruppo di persone vulnerabili

- Tenere lontani i bambini dal prodotto.
- Questo prodotto non è indicato per l'uso da parte di persone (inclusi bambini) con capacità limitate, scarsa esperienza o conoscenze approssimative. a meno che non siano supervisionate, siano state addestrate all'uso in sicurezza del prodotto e siano consapevoli dei pericoli connessi.
- I bambini non devono eseguire interventi di pulizia e manutenzione.

# 2.2 Avvertenze sulla sicurezza per lo specifico prodotto



#### **AVVERTIMENTO**

Contaminazione eccessiva della cartuccia filtrante

- Rischio di pregiudicare la salute in caso di presenza di sostanze tossiche nell'acqua potabile.
- Rispettare gli intervalli di ispezione e sostituzione della cartuccia filtrante (a norma DIN EN 806-5, al massimo ogni 6 mesi).
- Non sbloccare il sistema modulare cliQlock sotto pressione. Assicurarsi che l'alimentazione dell'acqua venga chiusa prima di sbloccare il sistema modulare cliQlock.

# 2.3 Comportamento in caso di emergenza

#### 2.3.1 In caso di perdite d'acqua

- **1.** Chiudere le valvole di intercettazione del flusso d'acqua a monte e a valle del prodotto.
- 2. Individuare la perdita.
- 3. Eliminare la causa della perdita d'acqua.

# 3 Descrizione del prodotto

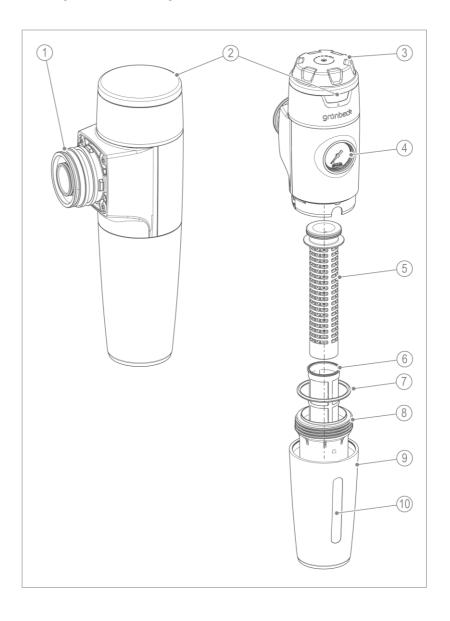
#### 3.1 Uso conforme

- I microfiltri pureliQ:KX e pureliQ:KDX servono per filtrare acqua potabile.
- Il microfiltro pureliQ:KDX con riduttore di pressione è indicato inoltre per impostare la pressione a valle sul lato aspirazione per mantenere la pressione di esercizio massima consentita in base alle specifiche DIN EN 806-2. La regolazione della pressione a valle sul lato prelievo funziona solo se utilizzata entro l'intervallo di pressione.
- I filtri sono utilizzabili in condizioni di pressione positiva e negativa.
- I filtri sono realizzati in conformità alle specifiche delle norme DIN EN 13443-1 e DIN 19628 e progettati per l'installazione in impianti di acqua potabile in conformità alla norma DIN EN 806-2 (installazione immediatamente a valle del contatore dell'acqua).
- Proteggono le tubazioni e tutti i componenti collegati adibiti al trasporto dell'acqua da problemi di funzionamento e dalle corrosioni causati da particelle di impurità indisciolte, come ruggine, sabbia ecc.
- I filtri possono essere utilizzati solo in combinazione con il sistema modulare cliQlock.

#### 3.1.1 Usi errati prevedibili

- I filtri non sono utilizzabili con acqua di ricircolo trattata con prodotti chimici.
- I filtri non sono indicati per oli, grassi, solventi, saponi ed altre sostanze lubrificanti né per la separazione di sostanze solubili.

# 3.2 Componenti del prodotto



	Denominazione
6	Cartuccia filtrante
7	O-Ring della campana del fil- tro
8	Campana del filtro
9	Coperchio della campana del filtro
10	Finestra di ispezione
ne	nto

	Denominazione
1	Connettore a innesto per mo- dulo di base cliQlock
2	Anello di manutenzione con indicatore del mese
3	Manopola del riduttore di pressione
4	Manometro
5	Tessuto di sostegno

#### 3.3 Descrizione del funzionamento

L'acqua potabile non filtrata entra nel filtro dal lato ingresso, attraversa la cartuccia filtrante dall'esterno verso l'interno ed esce, infine, dal raccordo di uscita dell'acqua pura. In questo processo vengono trattenute le particelle estranee di dimensioni > 100  $\mu$ m.

In funzione della loro grandezza e peso, le particelle estranee restano sulla cartuccia filtrante oppure cadono direttamente verso il basso nella campana del filtro.

Con il microfiltro pureliQ:KDX è possibile, inoltre, regolare la pressione a valle sul lato prelievo su 1 – 6 bar grazie al riduttore di pressione (a norma DIN EN 1567).

# 4 Trasporto e stoccaggio

# 4.1 Trasporto

- ➤ Trasportare il prodotto solo all'interno della confezione originale.
- ▶ Osservare i simboli e le avvertenze sulla confezione.

# 4.2 Stoccaggio

- ► Conservare il prodotto al riparo dai seguenti agenti atmosferici:
  - · umidità, pioggia
  - agenti atmosferici come vento, pioggia, neve ecc.
  - gelo, irradiazione solare diretta, fonti di calore intenso
  - · prodotti chimici, coloranti, solventi e relativi vapori

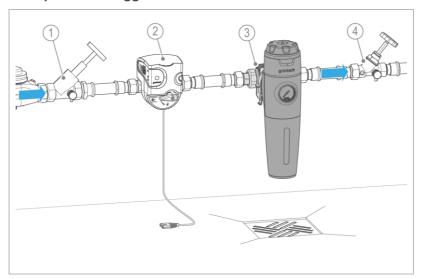
# 5 Installazione



L'installazione del prodotto è un intervento di primaria importanza in un impianto di acqua potabile e deve, pertanto, essere eseguita esclusivamente da un tecnico specializzato autorizzato.

L'installazione del prodotto deve essere eseguita in conformità alla norma DIN EN 806-2 e DIN EN 1717 nella tubazione dell'acqua fredda a valle del contatore dell'acqua e a monte delle linee di distribuzione o delle apparecchiature da proteggere.

#### Esempio di montaggio in una linea orizzontale



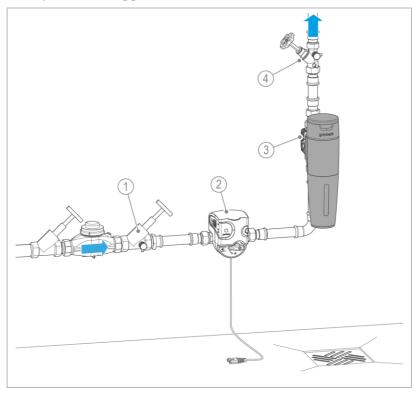
#### Denominazione

- 1 Valvola di chiusura in ingresso
- 2 Dispositivo di protezione protectliQ

#### Denominazione

- 3 Modulo di base cliQlock
- 4 Valvola di intercettazione in uscita

#### Esempio di montaggio in un tubo verticale



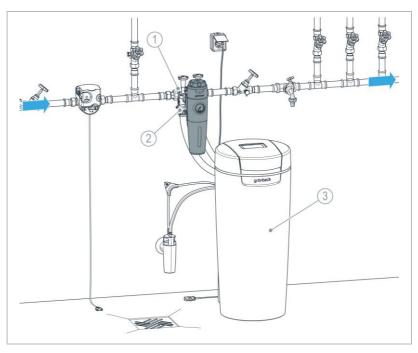
#### Denominazione

- 1 Valvola di chiusura in ingresso
- 2 Dispositivo di protezione protectliQ

#### Denominazione

- Modulo di base cliQlock
- Valvola di intercettazione in uscita

# Esempio di montaggio in combinazione con il modulo di collegamento softliQ:SE



#### Denominazione

- Modulo di base cliQlock
- 2 Modulo di collegamento softliQ:SE

#### Denominazione

3 Impianto di addolcimento softliQ:SE

## 5.1 Requisiti del luogo di installazione

Attenersi alle norme locali di installazione, alle direttive generali e ai dati tecnici.

- Protezione contro gelo, forte calore e luce solare diretta
- Assenza di prodotti chimici, coloranti, solventi e relativi vapori
- Temperatura ambiente e temperatura di irraggiamento nelle immediate vicinanze
  - ≤ 25 °C per utilizzo nel settore dell'acqua potabile
  - ≤ 40 °C per uso esclusivamente tecnico
- Lontano da fonti di calore (ad es. riscaldatori, caldaie e tubi dell'acqua calda)
- accesso per interventi di manutenzione (fare attenzione all'ingombro)
- illuminazione, ventilazione e ricambio d'aria adeguati
- tubazione con capacità portante adeguata per assorbire il peso di esercizio del prodotto

#### Ingombro

- Per l'esercizio è richiesta una distanza di almeno 500 mm a monte del prodotto.
- Per sostituire la cartuccia filtrante è necessario uno spazio libero verso il basso di almeno 150 mm.

#### Installazione in impianti idrosanitari

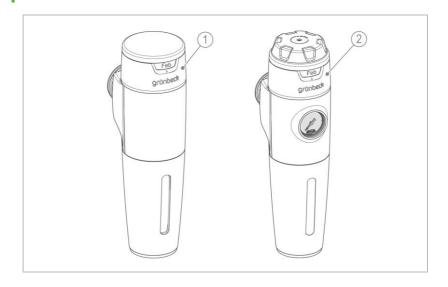
- Scarico a pavimento o dispositivo di protezione corrispondente con funzione di aquastop (ad es. dispositivo di protezione protectliQ)
- Valvole di intercettazione a monte e a valle del prodotto

### 5.2 Controllo del materiale in dotazione



A seconda dell'ordine eseguito, riceverete il microfiltro pureliQ:KX o il microfiltro pureliQ:KDX con riduttore di pressione.

Il modulo di base cliQlock non è incluso nella dotazione.



#### Denominazione

1 Microfiltro pureliQ:KX

#### Denominazione

2 Microfiltro pureliQ:KDX

Verificare che tutti gli articoli inclusi nella fornitura siano presenti e che i componenti non siano danneggiati.



La pellicola di plastica trasparente ha la funzione di proteggere il prodotto dallo sporco e durante il trasporto.

Si consiglia di lasciare questa pellicola applicata sul prodotto durante il montaggio e durante le operazioni di assemblaggio, in modo da prevenire una possibile contaminazione della custodia bianca.

# 5.3 Installazione in impianti idrosanitari



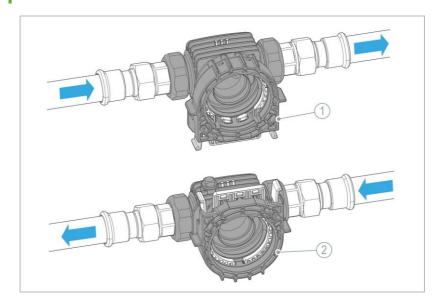
Il modulo di base cliQlock deve essere già installato.

Il filtro può essere installato sulla tubazione sia in orizzontale che in verticale.

#### 5.3.1 Preinstallazione del modulo di base cliQlock



Installare il modulo di base cliQlock seguendo le istruzioni di montaggio.

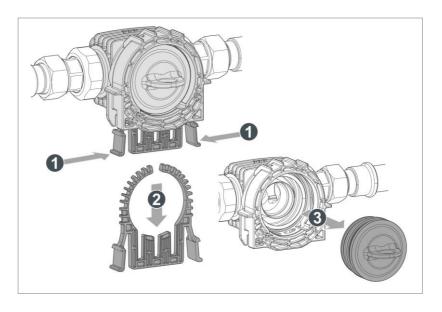


#### Denominazione

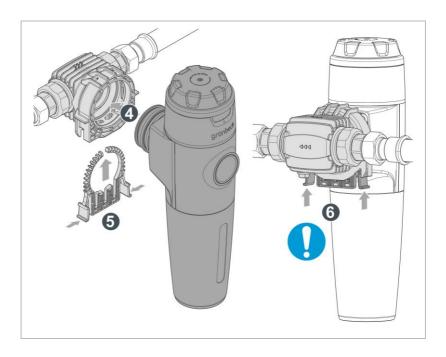
- Modulo di base cliQlock in direzione del flusso da sinistra (la fascetta è rivolta verso il basso)
- Modulo di base cliQlock in direzione del flusso da destra (la fascetta è rivolta verso l'alto)

► Verificare che il modulo di base cliQlock sia installato correttamente in base alla direzione del flusso.

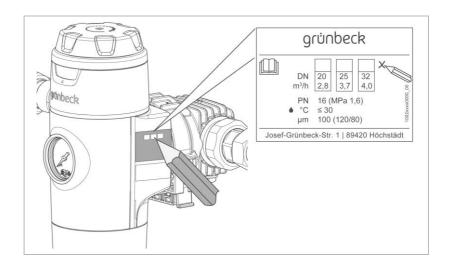
### 5.3.2 Collegamento del filtro al modulo di base cliQlock



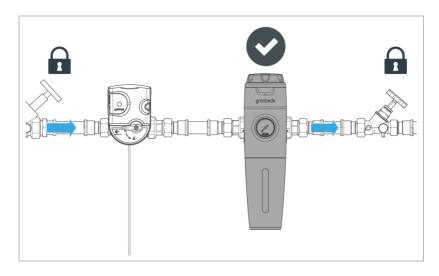
- 1. Stringere leggermente la fascetta cliQlock.
- 2. Estrarre lentamente la fascetta cliQlock.
- **3.** Estrarre il cappuccio del sistema modulare cliQlock, se presente.
  - a Conservare il cappuccio del sistema modulare cliQlock.



- **4.** Inserire il filtro con il connettore a innesto nel modulo di base cliQlock fino in fondo.
  - a Assicurarsi che il filtro sia inserito completamente fino in fondo; in caso contrario, non sarà possibile inserire la fascetta cliQlock.
- **5.** Inserire delicatamente la fascette cliQlock nel modulo di base cliQlock.
- » La fascetta cliQlock scatta in posizione con un clic.
- **6.** Verificare che la fascetta cliQlock e il filtro nel modulo di base cliQlock siano serrati.
  - a Tirare delicatamente la fascetta cliQlock e il filtro.



**7.** Prendere nota del diametro nominale di allacciamento (DN) del modulo di base cliQlock riportato sulla targhetta.



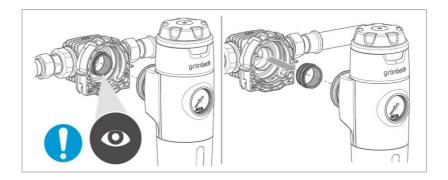
» Il filtro è montato nel modulo di base cliQlock.

# 5.3.3 Smontaggio del filtro dal modulo di base cliQlock

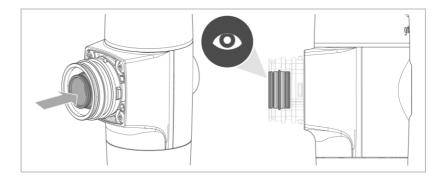


Durante lo smontaggio del filtro il connettore a innesto può rimanere incastrato nel modulo di base cliQlock.

- ► Utilizzare guanti igienici durante gli interventi.
- ▶ Per lo smontaggio del filtro, tenere presente quanto segue:



 Estrarre manualmente il connettore a innesto dal modulo di base cliQlock; non utilizzare alcun attrezzo.



2. Inserire il connettore a innesto nell'attacco del filtro fino in fondo.

# 5.4 Installazione del filtro nel modulo di collegamento softliQ:SE

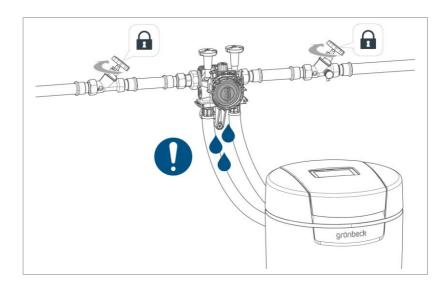


I filtri pureliQ:KX/KDX per il sistema modulare cliQlock possono essere collegati al modulo di collegamento softliQ:SE.



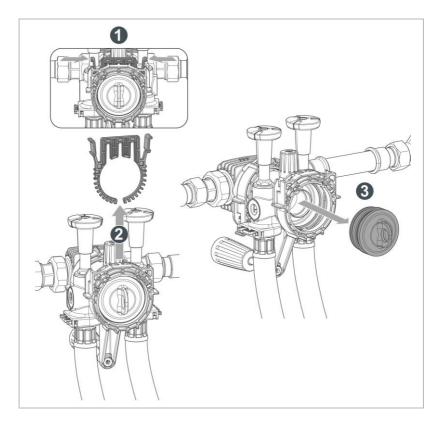
Durante l'installazione del filtro potrebbe fuoriuscire una piccola quantità di acqua.

▶ Per installare il filtro, procedere nel seguente modo:



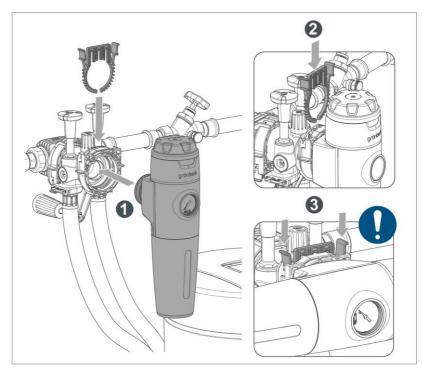
- Chiudere la valvola di intercettazione a monte del sistema modulare cliQlock.
- 2. Aprire un punto di prelievo dell'acqua e lasciar scorrere l'acqua fino a quando la pressione nella linea dell'acqua si riduce.
- **3.** Chiudere la valvola di intercettazione a valle del sistema modulare cliQlock.

## 5.4.1 Apertura del modulo di collegamento



- 1. Stringere leggermente la fascetta cliQlock.
- 2. Estrarre lentamente la fascetta cliQlock.
- 3. Estrarre il cappuccio del sistema modulare cliQlock.
  - a Conservare il cappuccio del sistema modulare cliQlock.

#### 5.4.2 Inserimento del filtro



- 1. Inserire il filtro con il connettore a innesto nel modulo di collegamento fino in fondo.
  - a Assicurarsi che il filtro sia inserito completamente fino in fondo; in caso contrario, non sarà possibile inserire la fascetta cliQlock.
- 2. Inserire delicatamente la fascetta cliQlock nel modulo di collegamento.
- » La fascetta cliQlock scatta in posizione con un clic.
- **3.** Verificare che la fascetta cliQlock sul modulo di collegamento siano serrate saldamente.
  - a Tirare delicatamente la fascetta cliQlock.



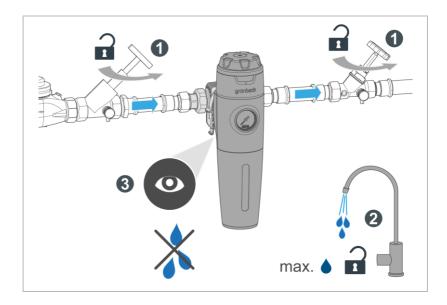
- **4.** Verificare che il filtro nel modulo di collegamento sia serrato saldamente.
  - a Tirare leggermente il filtro.
- 5. In caso di installazione in orizzontale, accertarsi che il modulo di collegamento con il filtro sia appoggiato saldamente alla superficie della parete.
  - a Se necessario, regolare la manopola del supporto a parete fino a quando preme contro la superficie della parete.
- » Il filtro nel modulo di collegamento softliQ:SE è montato.

# 6 Messa in funzione



La prima messa in funzione del prodotto può essere eseguita solo dal servizio clienti.

# 6.1 Verifica del prodotto



- 1. Aprire le valvole di intercettazione.
- **2.** Aprire al massimo il rubinetto di prelievo dell'acqua più vicino a valle del filtro.
- » L'aria viene spurgata dal filtro.
- 3. Controllare che non vi siano perdite sul filtro.
- 4. Registrare la prima messa in funzione nel libretto d'istruzione.

# 6.2 Impostazione dell'indicatore del mese



Tramite l'app Grünbeck myProduct si riceverà un messaggio per il cambio delle cartucce filtranti al momento opportuno (cfr. capitolo 7.1).

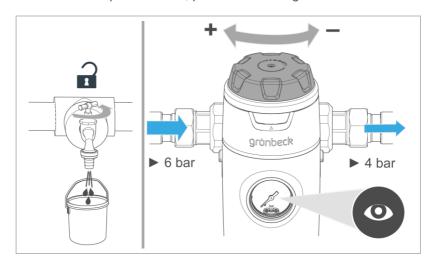


► Impostare l'anello di manutenzione sul mese della manutenzione successiva (in alternativa sul mese del cambio delle cartucce filtranti successivo, al massimo dopo sei mesi).

# 6.3 Regolazione del riduttore di pressione (pureliQ:KDX)

Il riduttore di pressione è impostato di fabbrica su 4 bar.

Per modificare questo valore, procedere nel seguente modo:



- 1. Impostare la pressione a valle desiderata sul volantino del riduttore di pressione (ruotare a sinistra per aumenta la pressione, ruotare a destra per ridurre la pressione).
- 2. Aprire e chiudere un rubinetto di prelievo dell'acqua.
- » La pressione a valle si regola automaticamente.
- 3. Leggere la pressione a valle effettiva sul manometro.
- **4.** Ripetere i passaggi 1. 3. fino a quando si raggiunge la pressione desiderata.
- » La pressione a valle desiderata è ora impostata.



L'impostazione della pressione a valle si basa sulla norma DIN EN 806-2.

▶ Tenere conto della pressione di esercizio massima consentita.

## 6.4 Consegna del prodotto al gestore

- ▶ Informare il gestore sul funzionamento del prodotto.
- ► Fornire al gestore le istruzioni necessarie e rispondere alle sue domande.
- ► Informare il gestore su eventuali interventi di ispezione e di manutenzione necessari.
- ► Consegnare al gestore tutti i documenti da conservare.

### 6.4.1 Smaltimento dell'imballaggio

➤ Smaltire il materiale di imballaggio quando non è più necessario (cfr. capitolo 11.2).

#### 6.4.2 Conservazione di accessori e materiale di consumo

- ► Conservare gli accessori forniti in dotazione per il prodotto al sicuro.
- ▶ Mantenere scorte di materiale di consumo a portata di mano.
- ► Riordinare tempestivamente i materiali di consumo (cfr. capitolo 8.5).

# 7 Modalità/uso

Il prodotto funziona in modo automatico e non richiede alcuna azione.



# ATTENZIONE

Sbloccaggio del sistema modulare cliQlock sotto pressione

- Spingere, urtare il filtro
- ► Chiudere l'alimentazione dell'acqua prima di utilizzare il sistema modulare cliQlock.
- Assicurarsi che il sistema modulare cliQlock sia depressurizzato.
- ▶ Ispezionare il filtro regolarmente (cfr. capitolo 8.3).
- ► Sostituire la cartuccia filtrante (cfr. capitolo 8.4.1).
- ▶ Dopo un arresto temporaneo, risciacquare il filtro (cfr. capitolo 10.1).

# 7.1 Installazione dell'app Grünbeck myProduct





È possibile registrare il tuo prodotto nell'app myProduct. L'app invia anche un promemoria quando è necessario cambiare la cartuccia filtrante insieme ad altre informazioni sul prodotto.

► Caricare l'app Grünbeck myProduct e installarla sul proprio dispositivo mobile.

# 8 Manutenzione

La manutenzione include la pulizia, l'ispezione e la manutenzione del prodotto.



La responsabilità per l'ispezione e la manutenzione è soggetta alle normative locali e nazionali. Il gestore è responsabile per l'osservanza degli interventi di manutenzione prescritti.



stipulando un contratto di manutenzione, si ha la garanzia di una puntuale esecuzione di tutti gli interventi di manutenzione necessari.

 Utilizzare solo ricambi e parti soggette a usura originali Grünbeck.

# 8.1 Pulizia

### **NOTA**

Non pulire il prodotto con detergenti a base di alcool o solventi.

- I componenti in plastica possono danneggiarsi a contatto con queste sostanze.
- Le superfici verniciate possono essere corrose.
- ▶ Utilizzare una soluzione di sapone delicata/a pH neutro.
- ▶ Pulire il prodotto solo esternamente.
- ► Non utilizzare detergenti aggressivi o abrasivi.
- ► Pulire le superfici dell'impianto strofinando con un panno umido.

# 8.2 Intervalli



Per assicurare un funzionamento corretto e duraturo del prodotto nel lungo periodo, è necessario eseguire regolarmente alcuni interventi. La norma DIN EN 806-5 consiglia una manutenzione regolare al fine di garantire un funzionamento corretto e igienico del prodotto.

► Il gestore è tenuto a definire gli intervalli (in funzione del carico) in cui il prodotto deve essere ispezionato e sottoposto a manutenzione. Gli intervalli possono variare in base alle circostanze effettive, ad es.: stato dell'acqua, grado di inquinamento, influssi ambientali, consumo ecc.

La seguente tabella degli intervalli mostra gli intervalli minimi per le attività da svolgere.

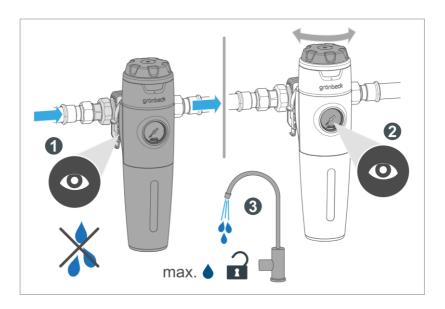
Intervento	Intervallo	Attività
Ispezione	2 mesi	<ul> <li>Eseguire un'ispezione visiva della funziona- lità e della tenuta</li> <li>Leggere la pressione (con pureliQ:KDX)</li> </ul>
Manutenzione	6 mesi	<ul> <li>Sostituire la cartuccia filtrante</li> <li>Se necessario, pulire il tessuto di sostegno</li> <li>Controllare le condizioni e la tenuta</li> <li>Impostazione dell'anello di manutenzione</li> </ul>
	Una volta l'anno, a se- conda delle necessità	<ul> <li>Sostituire la cartuccia filtrante</li> <li>Controllare l'usura di O-Ring/guarnizioni</li> <li>Controllare che il filtro e il modulo di base cliQlock siano saldamente alloggiati</li> </ul>
gno		<ul> <li>Consigliato: sostituzione di tessuto di soste- gno, manometro, riduttore di pressione, guarnizioni di tenuta</li> </ul>
	10 anni	Consigliato: sostituzione della campana del filtro

# BA\_100263036200\_it\_025\_pureliQ\_KX-KDX

# 8.3 Ispezione

Una regolare ispezione può essere effettuata direttamente dal gestore.

► Eseguire un'ispezione almeno ogni 2 mesi.



- 1. Verificare la tenuta e il funzionamento dell'impianto.
- 2. In pureliQ:KDX leggere la pressione a riposo (flusso zero).
- Aprire completamente un rubinetto di prelievo dell'acqua (generare il flusso massimo) e leggere la pressione del flusso.
- ➤ Sostituire la cartuccia filtrante se lo sporco nella cartuccia aumenta e/o la pressione dell'acqua sulla linea scende.

# 8.4 Manutenzione



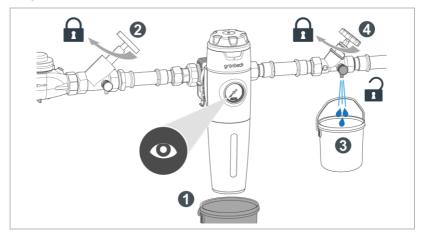
### AVVERTIMENTO

Cartuccia filtrante usata e tessuto di sostegno contaminato

- Rischio di infezione a causa di contaminazione da germi
- ▶ Rispettare gli intervalli di ispezione e sostituzione della cartuccia filtrante (a norma DIN EN 806-5, al massimo ogni 6 mesi).

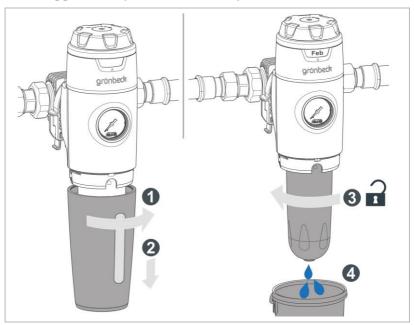
### 8.4.1 Manutenzione semestrale

# 8.4.1.1 Preparazione della cartuccia filtrante



- 1. Posizionare un secchio (min. da 10 L) sotto il filtro.
- 2. Chiudere le valvole di intercettazione a monte del filtro.
- **3.** Aprire un rubinetto di prelievo dell'acqua a valle del filtro e attendere qualche istante.
- » La pressione nel prodotto e nella rete delle tubazioni scenderà.
- 4. Chiudere le valvole di intercettazione a valle del filtro.

# 8.4.1.2 Smontaggio del coperchio della campana del filtro



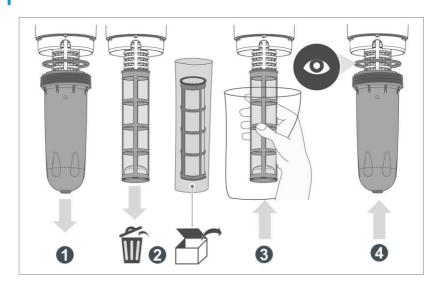
- Ruotare il coperchio della campana del filtro verso destra o verso sinistra.
- 2. Sfilare il coperchio della campana del filtro tirandolo verso il basso.
- **3.** Avvitare la campana del filtro manualmente. Se necessario, utilizzare una chiave a nastro.
- 4. Raccogliere l'acqua fuoriuscita.

### 8.4.1.3 Sostituire la cartuccia filtrante in modo igienico



Per motivi di igiene, la nuova cartuccia filtrante e il tessuto di sostegno non devono essere toccati a mani nude.

► Usare guanti igienici.



- 1. Estrarre la campana del filtro e l'O-ring.
- 2. Sfilare la cartuccia filtrante usata dal tessuto di sostegno.
  - a Smaltire la cartuccia filtrante usata (cfr. capitolo 11.2).
  - **b** Controllare se il tessuto di sostegno è sporco. Pulirlo, se necessario (cfr. capitolo 8.4.1.4).
- **3.** Spingere la nuova cartuccia filtrante imballata nella pellicola sopra il tessuto di sostegno.
- **4.** Avvitare la campana del filtro manualmente fino all'arresto (non usare una chiave a nastro).
  - **a** Se necessario, pulire la campana del filtro con acqua pulita.

BA\_100263036200\_it\_025\_pureliQ\_KX-KDX

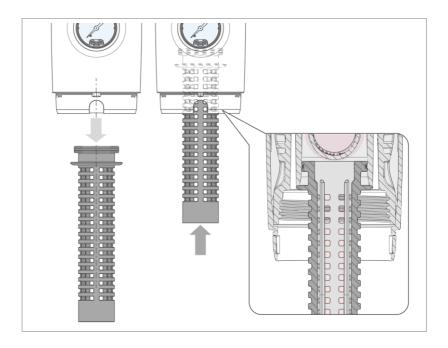
- **b** Verificare che le superfici di tenuta e l'O-Ring della campana del filtro siano puliti.
- **c** Se necessario, sostituire l'O-ring della campana del filtro.

### 8.4.1.4 Pulire il tessuto di sostegno



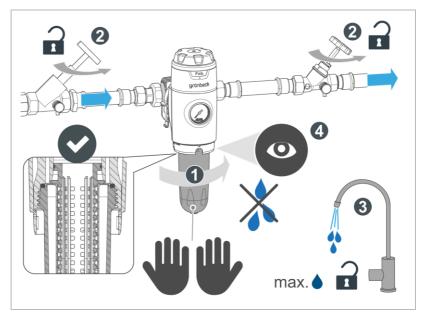
Non è consentito utilizzare detergenti per pulire il tessuto di sostegno.

▶ In caso di sporco intenso, pulire il tessuto di sostegno.



- 1. Sfilare il tessuto di sostegno tirandolo verso il basso.
- 2. Risciacquare il tessuto di sostegno con acqua.
- **3.** Inserire il tessuto di sostegno nella testata del filtro fino in fondo.

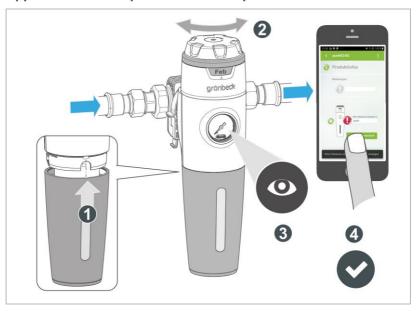
#### 8.4.1.5 Controllare la tenuta



- 1. Verificare che la campana del filtro sia avvitata fino in fondo nella testa del filtro.
- 2. Aprire le valvole di intercettazione a monte e a valle del filtro.
- **3.** Aprire un punto di prelievo dell'acqua (generare il flusso massimo).
- 4. Controllare che non vi siano perdite sul filtro.

# BA\_100263036200\_it\_025\_pureliQ\_KX-KDX

### 8.4.1.6 Applicazione del coperchio della campana del filtro



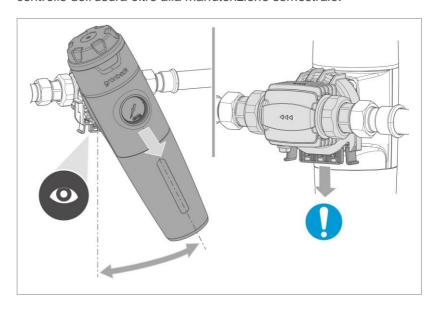
- **1.** Posizionare il coperchio della campana del filtro con la finestra di ispezione rivolta in avanti.
  - **a** Spingere il coperchio della campana del filtro verso l'alto (fare attenzione alla tacca).
- 2. Controllare la pressione dell'acqua su pureliQ:KDX:
  - **a** Aprire completamente un rubinetto dell'acqua e leggere la pressione di flusso sul manometro.
  - **b** Chiudere il punto di prelievo dell'acqua e leggere la pressione a riposo (flusso zero) sul manometro.
  - **c** Se necessario, regolare la pressione a valle.
- Impostare la data della manutenzione successiva (cfr. capitolo 6.2).
- **4.** Confermare la sostituzione delle cartucce filtranti nell'app Grünbeck myProduct, se si è effettuato l'accesso.

### 8.4.2 Manutenzione annuale



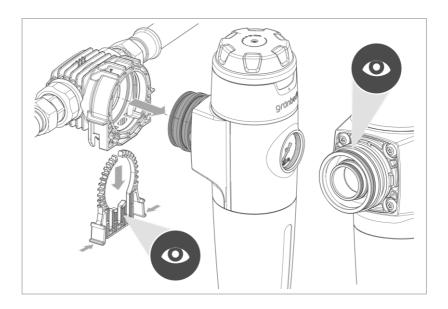
Le seguenti attività devono essere eseguite esclusivamente da un tecnico specializzato.

Se viene rilevata una perdita o un malfunzionamento, eseguire un controllo dell'usura oltre alla manutenzione semestrale:



- 1. Verificare che il filtro nel modulo di base cliQlock sia serrato saldamente.
  - a Tirare il filtro e agitarlo.
- » Il filtro non deve staccarsi dal modulo di base cliQlock.
- » Il punto di raccordo non deve presentare perdite.
- 2. Tirare la fascetta cliQlock e il filtro senza sbloccarli.
- » La fascetta cliQlock non deve allentarsi.

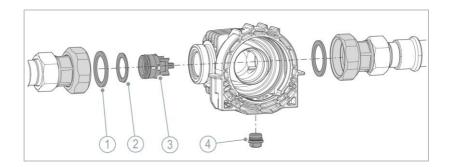
➤ Se si riscontrano perdite sul punto di raccordo, eseguire i seguenti interventi.





La linea dell'acqua e il filtro devono essere depressurizzati.

- ► Assicurarsi che le valvole di intercettazione a monte e a valle del prodotto siano chiuse.
- 3. Staccare il filtro dal modulo di base cliQlock.
  - a Estrarre la fascetta cliQlock.
  - **b** Estrarre delicatamente il filtro.
- **4.** Verificare che gli O-Ring sul connettore a innesto non presentino segni di usura.
- **5.** Controllare la fascetta cliQlock e il modulo di base cliQlock per indivisuare eventuali crepe e deformazioni.



#### Denominazione

- Guarnizioni piatte del collegamento filettato per contatore dell'acqua
- 2 Guarnizione della valvola di non ritorno

#### Denominazione

- 3 Valvola di non ritorno
- 4 Tappo cieco con O-ring per valvola di dosaggio
- **6.** Se necessario, smontare il modulo di base cliQlock e controllare l'usura delle guarnizioni dei collegamenti a vite per contatore dell'acqua.
- 7. Controllare l'usura della valvola di non ritorno.
- **8.** Verificare che il tappo cieco con l'O-Ring non presenti segni di usura.
- 9. Sostituire le guarnizioni di tenuta usurate.
- **10.**Installare il filtro e rimettere in funzione l'impianto (cfr. capitolo 6).

# 8.5 Materiale di consumo

NOTA

La cartuccia filtrante non richiede di essere pulita.

- Rischio di contaminazioni igieniche.
- ► Smaltire la cartuccia filtrante usata.

### omologato DVGW

Figura	Prodotto	Cod. art.
	Cartuccia filtrante 100 μm (2 pz.)	101 272e

# Non omologato DVGW

In conformità alla norma DIN EN 13443-1, le cartucce filtranti da 5  $\mu$ m, 20  $\mu$ m e 50  $\mu$ m non sono consentite per impianti di acqua potabile.

Figura	Prodotto	Cod. art.
	Cartuccia filtrante 50 µm (2 pz.)	103 068
( )	Cartuccia filtrante 20 µm (2 pz.)	103 071
0	Cartuccia filtrante 5 μm (2 pz.)	103 081

# 8.6 Ricambi

Per una panoramica dei ricambi, consultare il catalogo ricambi alla pagina <u>www.grünbeck.com</u>. Per i ricambi rivolgersi al rappresentante Grünbeck della propria zona.

# 8.7 Parti soggette a usura



La sostituzione delle parti soggette a usura deve essere eseguita esclusivamente da un tecnico specializzato.

Le parti soggette a usura sono riportate di seguito:

- Guarnizioni (O-ring)
   (set di guarnizioni per campana del filtro e tessuto di sostegno,
   cod. art. 101625e)
- ► In caso di perdite, danni o deformazioni, sostituire le guarnizioni di tenuta.

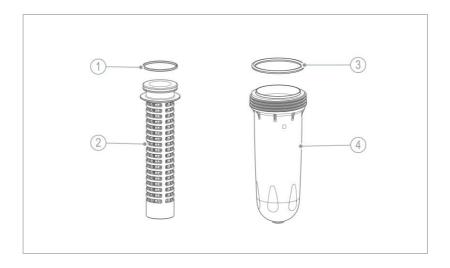
# 8.7.1 Intervallo di cambio consigliato

- 5 anni per tessuto di sostegno e guarnizioni
- 10 anni per campana del filtro
- ► Far sostituire componenti difettosi o usurati (cfr. capitolo 8.8).

# BA\_100263036200\_it\_025\_pureliQ\_KX-KDX

# 8.8 Kit di assistenza

# 8.8.1 Kit di assistenza per pureliQ:KX



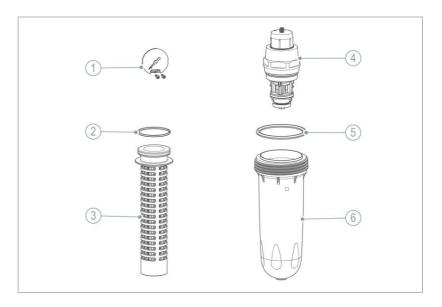
Denominazione		
1	O-Ring tessuto di sostegno	
2	Tessuto di sostegno	

	Denominazione		
3	O-Ring campana del filtro		
4	Campana del filtro		

Denominazione	dotazione	Cod. art.
Kit di assistenza I	Set di guarnizioni  Taggitta di aggragata	101 671e
	Tessuto di sostegno	
Kit di assistenza II	<ul> <li>Kit di assistenza I</li> </ul>	101 672e
	<ul> <li>Campana del filtro</li> </ul>	

Attrezzi richiesti	Cod. art.
Chiave a nastro (per smontare la campana del filtro)	105 805

# 8.8.2 Kit di assistenza per pureliQ:KDX



	Denominazione
1	Manometro
2	O-Ring tessuto di sostegno
3	Tessuto di sostegno

	Denominazione
4	Riduttore di pressione
5	O-Ring campana del filtro
6	Campana del filtro

Denominazione	dotazione	Cod. art.
Kit di assistenza III	<ul><li>Set di guarnizioni</li><li>Tessuto di sostegno</li><li>Riduttore di pressione</li><li>Manometro</li></ul>	101 673e
Kit di assistenza IV	<ul><li>Kit di assistenza I</li><li>Campana del filtro</li></ul>	101 674e

Attrezzi richiesti	Cod. art.
Chiave a nastro (per smontare la campana del filtro)	105 805
Chiave a tubo (per cartuccia del riduttore di pressione)	104 805

# 9 Guasto



# **AVVERTIMENTO**

Acqua potabile contaminata per ristagno

- Malattie infettive
- ► Correggere immediatamente eventuali guasti.

# 9.1 Osservazioni

Spiegazione	Soluzione
Le valvole di intercetta- zione non sono aperte completamente	► Aprire completamente le valvole di intercettazione
La cartuccia filtrante è sporca	<ul> <li>Sostituire la cartuccia filtrante</li> </ul>
Il riduttore di pressione non è regolato corretta- mente o è difettoso	► Far controllare, regolare o sostituire il riduttore di pressione dall'assi- stenza clienti
Il filtro è rimasto inattivo per troppo tempo	<ul> <li>Prelevare l'acqua per qualche minuto</li> <li>Sostituire la cartuccia filtrante</li> </ul>
Portata eccessiva attra- verso il filtro	Controllare il tessuto di sostegno e la cartuccia filtrante per individuare eventuali danni o perdite
Cartuccia filtrante o tes- suto di sostegno dan- neggiati o non installati correttamente	<ul> <li>Controllare la corretta installazione della car- tuccia filtrante e del tes- suto di supporto</li> </ul>
	► Componenti: sostituire la cartuccia filtrante, il tessuto di sostegno e le guarnizioni di tenuta
	Le valvole di intercettazione non sono aperte completamente  La cartuccia filtrante è sporca  Il riduttore di pressione non è regolato correttamente o è difettoso  Il filtro è rimasto inattivo per troppo tempo  Portata eccessiva attraverso il filtro  Cartuccia filtrante o tessuto di sostegno danneggiati o non installati

Osservazione	Spiegazione	Soluzione		
Perdite d'acqua nel sistema	Raccordo difettoso	<ul> <li>Controllare gli O-ring le guarnizioni di tenut per individuare eventu deformazioni o segni usura</li> </ul>	a uali	
		<ul> <li>Controllare la testata filtro per individuare eventuali danni</li> </ul>	del	
		<ul> <li>Verificare che il modu di base cliQlock non s danneggiato</li> </ul>		
		<ul> <li>Far sostituire i compo nenti non ermetici da una persona qualifica</li> </ul>		



Qualora non fosse possibile eliminare un guasto, l'assistenza clienti potrà adottare ulteriori misure.

Avvisare l'assistenza clienti (per i dati di contatto consultare la copertina interna).

# 10 Messa fuori servizio

Non è necessario mettere fuori servizio il prodotto.



In caso di assenza prolungata, ad es. durante le ferie, adottare precauzioni igieniche in conformità con le norme VDI 3810-2 e VDI 6023-2 per preservare l'igiene dell'acqua potabile dopo i tempi di

# 10.1 Arresto temporaneo

 Qualora l'impianto di acqua potabile non sia stato utilizzato per lungo tempo, eseguire le seguenti attività:

#### dopo un periodo di inattività di ≤ 4 settimane

► Aprire un rubinetto di prelievo dell'acqua e sciacquare completamente il filtro e le tubazioni.

# dopo un periodo di inattività di > 4 settimane

- 1. Sostituire la cartuccia filtrante (cfr. capitolo 8.4.1).
- 2. Aprire un rubinetto di prelievo dell'acqua e sciacquare completamente il filtro e le tubazioni.

# 11 Smontaggio e smaltimento

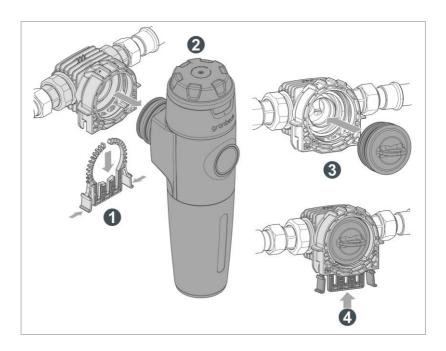
# 11.1 Smontaggio



Le operazioni qui descritte comportano una manomissione dell'impianto di acqua potabile.

- ► Tali operazioni devono, pertanto, essere eseguite esclusivamente da personale qualificato.
- 1. Chiudere la valvola di intercettazione a monte del filtro.
- 2. Aprire un rubinetto di prelievo dell'acqua e attendere qualche istante.
- » La pressione nel prodotto e nella rete delle tubazioni scenderà.
- 3. Chiudere il rubinetto di prelievo dell'acqua.
- 4. Chiudere la valvola di intercettazione a valle del filtro.
- **5.** Smontare la campana del filtro e raccogliere l'acqua residua in un recipiente.

# ► Smontare il filtro:



- 1. Estrarre la fascetta cliQlock.
- 2. Estrarre il filtro dal modulo di base cliQlock.
- 3. Inserire il tappo nel modulo di base cliQlock.
- 4. Fissare il cappuccio con la fascetta cliQlock.
- » Il filtro è smontato.

# 11.2 Smaltimento

► Attenersi alle disposizioni nazionali vigenti.

#### Confezione

► Smaltire la confezione in modo ecocompatibile.

#### NOTA

Uno smaltimento improprio può danneggiare l'ambiente

- I materiali di imballaggio sono materie prime preziose e, in molti casi, possono essere riutilizzati.
- Uno smaltimento improprio può comportare rischi per l'ambiente.
- ► Smaltire il materiale di imballaggio in modo ecologico.
- ► Attenersi alle norme di smaltimento locali vigenti.
- Se necessario, commissionare lo smaltimento a una ditta specializzata.

#### Cartuccia filtrante

► Smaltire la cartuccia filtrante usata con i rifiuti domestici.

#### **Prodotto**



Se sul prodotto è presente questo simbolo (bidoncino barrato), significa che il prodotto o i suoi componenti elettrici ed elettronici non possono essere smaltiti come rifiuti domestici.

- Utilizzare i punti di raccolta disponibili per lo smaltimento del prodotto.
- ➤ Se il prodotto contiene batterie monouso o batterie ricaricabili, smaltirle separatamente dal prodotto.



Per maggiori informazioni sulla restituzione e lo smaltimento, consultare <a href="www.gruenbeck.com">www.gruenbeck.com</a>

Note	

## Informazioni editoriali

#### Documentazione tecnica

Per domande o suggerimenti in merito a queste istruzioni per l'uso, contattare direttamente il reparto Documentazione tecnica di Grünbeck

Email: dokumentation@gruenbeck.de



Grünbeck AG Josef-Grünbeck-Str. 1 89420 Hoechstaedt Germany



+49 (0)9074 41-0



+49 (0)9074 41-100

info@gruenbeck.com www.gruenbeck.com



Ulteriori informazioni su www.gruenbeck.com